

**ACCU-CHEK® FlexLink**

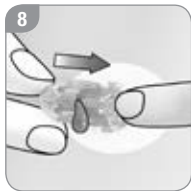
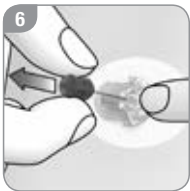
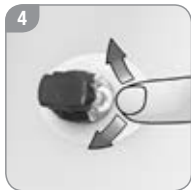
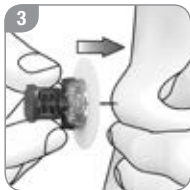


## **Інструкція з використання**

Інфузійний набір



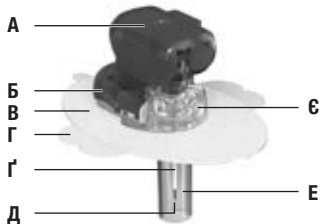
**ACCU-CHEK®**



# ACCU-CHEK® FlexLink

## Інфузійний набір

### Основний набір



### Магістральний набір



## Опис

### Основний набір

- А** Допоміжний фіксатор
- Б** Бокові затискачі
- В** Клейка підкладка
- Г** Захисне покриття
- Ґ** Канюля
- Д** Голка-провідник
- Е** Кришка голки
- Є** Корпус канюлі

### Заглушка

- Ж** Заглушка

### Магістральний набір

- З** З'єднувач Люера

- И** Катетер
- І** З'єднувач
- Ї** Бокові затискачі

## Вміст упаковки

Передбачено дві упаковки з різним вмістом.

### Інфузійний набір

- Основний набір
- Заглушка
- Магістральний набір

### Інфузійний набір із канюлею

- Основний набір
- Заглушка

Основний набір з упаковки «Інфузійний набір із канюлею» повинен використовуватися з магістральним набором із упаковки «Інфузійний набір».

## Призначення

Інфузійний набір Ассі-Чек FlexLink (Акку-Чек ФлексЛінк) призначений для підшкірного вливання інсуліну, що вводиться за допомогою інсулінової помпи.

У даній інструкції використовується такий символ:



Цей символ звертає вашу увагу на попередження. Попередження необхідно обов'язково брати до уваги, оскільки воно вказує на небезпеку травмування і небезпеку для вашого здоров'я та здоров'я інших осіб. Нехтування попередженнями може призвести до небезпечних для життя ситуацій.

## Загальні попередження



- Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням інфузійного набору. Також ознайомтеся з інформацією про помпову інсулінотерапію, що наведено в керівництві користувача до інсулінової помпи.
- Перше використання інфузійного набору слід проводити в присутності медичного працівника.
- Перед застосуванням канюлі підготуйте місце інфузії згідно із вказівками лікаря.
- Цей виріб міститься в стерильній упаковці. Не використовуйте виріб, якщо стерильну упаковку було відкрито або пошкоджено.
- Зберігайте виріб у місці, захищеному

від надмірної вологості повітря, сонячного світла та високих температур. Зберігайте виріб при кімнатній температурі.

- Уникайте контакту інфузійного набору з дезінфекційними засобами, парфумами, дезодорантами чи засобами від комах.
- Утилізуйте використаний виріб згідно з місцевими вимогами. Виріб не підлягає очищенню та повторній стерилізації.
- Уникайте механічного навантаження на інфузійний набір та місце інфузії.
- Інфузійний набір містить дрібні деталі. Ковтання дрібних деталей становить небезпеку задушення. Тримайте всі компоненти інфузійного набору в місцях, недоступних для осіб (наприклад, малих дітей), які не усвідомлюють небезпеку і можуть покласти до рота дрібні деталі.

- Обережно поводьтеся з катетером, під'єднаним до вашого тіла. У разі обмотування катетера навколо шиї існує небезпека задушення. У разі сумнівів використовуйте найкоротший катетер задля мінімізації ризику задушення.

### **Попередження, специфічні для виробу**



- Заміняйте канюлю принаймні раз на 3 дні, а магістральний набір – принаймні раз на 6 днів. Інакше виникає ризик запалення в місці інфузії або послаблення дії інсуліну.
- У разі запалення в місці інфузії негайно замініть інфузійний набір і виберіть інше місце інфузії.
- Перевіряйте рівень глюкози у крові принаймні чотири рази на день і хоча

б раз протягом 1–3 год після зміни магістрального набору або канюлі.

- Не міняйте канюлю або магістральний набір безпосередньо перед сном.
- Якщо рівень глюкози у крові значно підвищився з невідомих причин або з'явилося попередження про закупорювання, перевірте інфузійний набір на наявність закупорювань та витоків. У разі виникнення сумнівів у справності інфузійного набору негайно замініть його.
- Поки інфузійний набір під'єднано до тіла, заборонено заповнювати катетер або намагатися усунути закупорювання у катетері. Це становить небезпеку введення неконтрольованої дози інсуліну.
- М'яка канюля може перегинатися

під час введення та носіння. Регулярно перевіряйте, чи канюля не перегнулася і чи повністю вона знаходиться під шкірою. Якщо канюля перегнулася або випала, негайно замініть її.

- Перевіряйте з'єднання між з'єднувачем Люера і катетером кожні 3 години та перед сном. У разі порушення з'єднання негайно замініть магістральний набір.
- Не вводьте вийняту голку-провідник повторно в канюлю. Це може призвести до пошкодження канюлі.

## Під'єднання інфузійного набору

- ▶ Виберіть місце інфузії на достатній відстані від талії, кісток, рубцевої тканини, пупка та нещодавніх місць інфузії.
- ▶ Вимийте руки.
- ▶ Продезінфікуйте вибране місце інфузії відповідно до вказівок медичного працівника.
- ▶ Дайте шкірі повністю висохнути.

1

- ▶ Закріпіть основний набір на допоміжному фіксаторі (А). Зніміть кришку голки (Е).



Не торкайтеся голки-провідника й канюлі після зняття кришки голки, щоб уникнути забруднення або поранення.

- ▶ Зберігайте кришку голки. Вона знадобиться пізніше для безпечної утилізації голки-провідника.

2

- ▶ Зніміть обидві частини захисного покриття (Г) з клейкої підкладки (В).

3

- ▶ Утворіть складку шкіри на вибраному місці інфузії.
- ▶ Швидко введіть голку-провідник у складку шкіри під кутом 90°. Слідкуйте, щоб при цьому не перегнулася канюля.



Голку-провідник треба вводити у шкіру швидко й одним рухом. Інакше канюля може перегнутися, через що подача інсуліну зменшиться або припиниться.



---

**4**

- ▶ Щільно притисніть клейку підкладку (В) до шкіри.

---

**5**

- ▶ Закріпіть клейку підкладку (В).
- ▶ Стисніть бокові затискачі (Б) допоміжного фіксатора (А).
- ▶ Зніміть допоміжний фіксатор (А) у напрямку, показаному стрілкою.

---

**6**

- ▶ Закріпіть корпус канюлі (Є).
- ▶ Витягніть голку-провідник прямо вгору.
- ▶ Утилізуйте голку-провідник таким чином, щоб уникнути можливого травмування нею. Вставте голку-провідник у кришку голки

або покладіть в одноразовий контейнер канюлі.

---

**7**

- ▶ Вкрутіть з'єднувач Люера (З) в адаптер інсулінової помпи.



Не використовуйте жодних інструментів для вкручування з'єднувача Люера в адаптер інсулінової помпи. Це може пошкодити з'єднувач Люера.


---

**8**

- ▶ Заповніть магістральний набір згідно з інструкціями викладеними у керівництві користувача до інсулінової помпи, поки інсулін не почне виходити з голки у з'єднанні (І). У картриджі та магістральному наборі не повинно бути повітряних бульбашок.

### Об'єм заповнення магістрального набору (інсулін 100 МО/мл)

Довжина	Одиниці	Об'єм
30 см	прибл. 6 МО	прибл. 60 мкл
60 см	прибл. 11 МО	прибл. 110 мкл
80 см	прибл. 14 МО	прибл. 140 мкл
110 см	прибл. 18 МО	прибл. 180 мкл

 Перед під'єднанням магістрального набору до канюлі його необхідно повністю заповнити. У магістральному наборі не повинно бути повітряних бульбашок.

- ▶ Закріпіть корпус канюлі (Є).
- ▶ Під'єднайте з'єднувач (І) до корпусу канюлі (Є). З'єднувач має зафіксуватись із добре відчутним клацанням.



Якщо з'єднання не супроводжуватиметься добре відчутним клацанням, необхідно замінити основний та магістральний набори.

- ▶ Заповніть корпус канюлі (Є) дозою інсуліну 100 МО/мл в обсязі 1,0 МО (10 мкл).



Якщо корпус канюлі не заповнити дозою інсуліну, буде введено замало інсуліну.

## Від'єднання та під'єднання помпи

Цей інфузійний набір дає змогу від'єднувати і знімати помпу, наприклад для прийняття душу або плавання. Ви можете знову під'єднувати помпу без необхідності замінювати інфузійний набір.



Проконсультуйтеся з лікарем або медичним працівником щодо способу компенсації нестачі інсуліну під час від'єднання інсулінової помпи.

### Від'єднання помпи

- ▶ Закріпіть клейку підкладку (В).
- ▶ Стисніть бокові затискачі (І) з'єднувача (І).
- ▶ Вийміть з'єднувач (І) з корпусу канюлі (Є).
- ▶ Надіньте заглушку (Ж) на корпус канюлі (Є).

### Під'єднання помпи

- ▶ Закріпіть клейку підкладку (В).
- ▶ Стисніть бокові затискачі заглушки (Ж).
- ▶ Зніміть заглушку (Ж) з корпусу канюлі (Є).
- ▶ Під'єдняйте з'єднувач (І) до корпусу канюлі (Є). З'єднувач має зафіксуватись із добре відчутним клацанням.



Після під'єднання помпи не потрібно заповнювати корпус канюлі дозою інсуліну.

### Заміна основного або магістрального наборів

- ▶ Від'єдняйте магістральний набір від корпусу канюлі (Є), див. розділ «Від'єднання помпи».

## **Заміна основного набору**

- ▶ Вставте нову канюлю. Почніть із кроку **1** в розділі «Під'єднання інфузійного набору».

## **Заміна магістрального набору**

- ▶ З'єднайте новий магістральний набір з помпою. Почніть із кроку **7** в розділі «Під'єднання інфузійного набору».



## Довідкова служба

### Вироблено у Мексиці

АККУ-ЧЕК та АККУ-ЧЕК ФЛЕКСЛІНК  
є торговими марками компанії Рош.  
© 2018 Рош Діабетес Кеа

### Виробник:

Рош Діабетес Кеа ГмбХ  
Зандгофер Штрассе 116  
68305, Мангайм, Німеччина



UA.TR.116

### Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Рош Україна»,  
Україна, 03150, м. Київ,  
вул. Велика Васильківська 139, 5 поверх.  
E-mail: [ukraine.accu-chek@roche.com](mailto:ukraine.accu-chek@roche.com)

### Офіційний імпортер:

ТОВ «Діалог Діагностікс»,  
Україна, 04205, м. Київ, проспект Оболонський 32.  
**Телефон гарячої лінії 0 800 300 540.**  
E-mail: [info@dialogd.com](mailto:info@dialogd.com)





ACCU-CHEK and ACCU-CHEK FLEXLINK  
are trademarks of Roche.

© 2019 Roche Diabetes Care

Made in Mexico



Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)